

صحیح البخاری

*The Translation of the Meanings
of*

Sahih Al-Bukhari

Arabic-English

Vol. VI

By



Dr. Muhammad Muhsin Khan

Islamic University, Medina Al-Munawwara

KITAB BHAVAN
New Delhi-110002

saying. "May I tell you of the people of Paradise? Every weak and poor obscure person whom the people look down upon but his oath is fulfilled by Allāh when he takes an oath to do something. And may I inform you of the people of the Hell-Fire? They are all those violent, arrogant and stubborn people."

(321) CHAPTER. (Remember) 'The Day when the severest Hour will befall. (68:42)

441. Narrated Abū Sa'īd  : I heard the Prophet  saying, "Allāh will bring forth the severest Hour, and then all the Believers, men and women, will prostrate themselves before Him, but there will remain those who used to prostrate in the world for showing off and for gaining good reputation. Such people will try to prostrate (on the Day of Judgement) but their backs will be as stiff as if it is one bone (a single vertebra)."

Jawel His Shin

SŪRAT AL-ḤĀQQA (The Sure Reality) LXIX

In the Name of Allāh,
the Most Beneficent, the Most Merciful
No Ḥadīths were mentioned here

سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهَبِ الْخُزَاعِيَّ
قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُولُ : أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ ؟
كُلُّ ضَعِيفٍ مُتَضَعِّفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ
لَا بَرَّةَ ، أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ ؟
كُلُّ هَتَلٍ جَوَاطِ مُسْتَكْبِرٍ .

بابُ - يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ - .

٤٤١ - حَدَّثَنَا آدَمُ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ،
عَنْ خَالِدِ بْنِ بَزِيدٍ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي
هِلَالٍ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ عَطَاءِ
ابْنِ يَسَارٍ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَقُولُ : يَكْشِفُ رَبُّنَا عَنْ سَاقِهِ ،
فَيَسْجُدُ لَهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ ،
وَيَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ فِي الدُّنْيَا رِيَاءً
وَسُمْعَةً فَيَذْهَبُ لِيَسْجُدَ فَيَعُودُ
ظَهْرُهُ طَبَقًا وَاحِدًا .

سورة الحاقة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
عَيْشَةُ رَاضِيَةٌ : يُرِيدُ فِيهَا الرِّضَا .
الْقَاضِيَّةُ : الْمَوْتَةُ الْأُولَى الَّتِي مَتَّهَا ، لَمْ
أُحْيَ بَعْدَهَا ، مِنْ أَخَذَ عَنْهُ حَاجِزِينَ :

SAHIH AL - BUKHARI

صحيح البخاري

BEING THE TRADITION OF SAYING AND DOINGS OF THE PROPHET
MUHAMMAD AS NARRATED BY HIS COMPANIONS

BY IMAM
ABI ABDULLAH MUHAMMAD BIN ISMAIL AL - BUKHARI
(194-256) A.H. — (810-870) A.D.

RENDERED INTO ENGLISH

BY

Dr. MUHAMMAD MATRAJI

CORRECTED AND REVISED

BY

F. AMIRA ZREIN MATRAJI

VOL. VI

Islamic Book Service

Islam Book Service

parted conversing in secret low tones (68:23) «But then they saw the (garden), they said: We have surely lost our way (68:25)

1 - CHAPTER: Cruel after all that, base - born (of illegitimate birth) (68:13)

4917. Ibn Abbās (may Allah be pleased with him) narrated: (regarding the Verse): -

Cruel after all that, base - born (of illegitimate birth)» (68:13) It was revealed in connection with a man from Quraish who had a notable sign (Zanamah) similar to the notable sign which usually hung on the neck of a sheep (to recognise it)».

4918. Haritha bin Wanbin Al - Khuzā'i narrated: I heard the Prophet (The blessing and peace of Allah be upon him) saying: «May I tell you of the people of Paradise? Every weak and poor obscure person whom the people look down upon but his oath is fulfilled by Allāh when he takes an oath to do something. And may I inform you of the people of the Hell Fire? They are all those violent, arrogant and stubborn people».

The parts of this hadith are in: 6071, 6657.

2 - CHAPTER: (Remember) The Day when the severest Hour will befall. (68:42)

4919. Abū Sa'id (may Allah be pleased with him) narrated: I heard the Prophet (The blessing and peace of Allah be upon him) saying: «Allāh will bring forth the severest Hour, and then all the Believers, men and women, will prostrate themselves before Him, but there will remain those who used to prostrate in the world for showing off and for gaining good reputation. Such people will try to prostrate (on the Day of Judgement) but their backs will be as stiff as a single vertebra».

كَالصُّبْحِ أَنْصَرَمَ مِنَ اللَّيْلِ وَاللَّيْلِ أَنْصَرَمَ مِنَ الْبَارِ، وَهُوَ أَيْضًا كُلُّ زِمْلَةٍ أَنْصَرَمَتْ مِنْ مُعْظَمِ الرَّمْلِ. وَالصُّرُومُ أَيْضًا الْمَصْرُومُ مِثْلُ قَتِيلٍ وَمَقْتُولٍ.

١ - بَاب «عَتَلُ بَعْدَ ذَلِكَ زَنْبِمٍ»

٤٩١٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَتَلُ بَعْدَ ذَلِكَ زَنْبِمٍ، قَالَ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ: لَهْ زَنْمَةٌ (٢) مِثْلُ زَنْمَةِ الشَّاةِ.

٤٩١٨ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَعْبُدِ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهَبٍ الْخُزَاعِيَّ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ، كُلُّ ضَعِيفٍ مُتَضَعِّفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرِهِ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ كُلُّ عَتَلٍ جَوَاطِئٍ (١) مُسْتَكْبِرٍ».

[الحدث ٤٩١٨ - طرفه في ٦٠٧١ - ٦٦٥٧]

٢ - بَاب «يَوْمٌ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ»

٤٩١٩ - حَدَّثَنَا آدَمُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «يُكْشَفُ رِئَاسُ عَن سَاقِيهِ، فَيَسْجُدُ لَهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ، وَيَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ فِي الدُّنْيَا رِيَاءً وَسَمْعَةً، فَيَذْهَبُ لِيَسْجُدَ فَيَعُودُ ظَهْرُهُ طَبَقًا وَاجِدًا».

(٢) - الزنمة للمعز في حلقها كالفرط.

٤٩١٨ - قوله: متضعف بكسر العين أي مواضع حامل ويفتحها أي الذي يستضعفه الناس ويحتقرونه.

(١) - (الجواظ) الشديد الصوت في السر.

ban (for yourself) that which Allāh has made lawful to you?" (V.66:1)

1793. Narrated 'Aisha رضي الله عنها : Allāh's Messenger صلى الله عليه وسلم used to drink honey in the house of Zainab, the daughter of Jahsh, and would stay there with her. So Hafsa and I agreed secretly that, if he comes to either of us, she would say to him, "It seems you have eaten *Maghāfir* (a kind of bad-smelling resin), for I smell in you the smell of *Maghāfir*." (We did so) and he replied, "No, but I was drinking honey in the house of Zainab, the daughter of Jahsh, and I shall never take it again. I have taken an oath as to that, and you should not tell anybody about it." [6:434-O.B]

SŪRAT AL-QALAM (68)
(The Pen)

CHAPTER 74. The Statement of Allāh : "Cruel — after all that base-born (of illegitimate birth)". (V.68:13)

1794. Narrated Hāritha bin Wahb Al-Khuzā'i: I heard the Prophet صلى الله عليه وسلم saying, "May I tell you of the people of Paradise? Every weak and poor obscure person whom the people look down upon but if he takes an oath to do something, his oath is fulfilled by Allāh. And may I inform you of the people of the Hell-fire? They are all those violent, arrogant and stubborn people." [6:440-O.B]

CHAPTER 75. The Statement of Allāh : "The Day when the Shin shall be laid bare (i.e. on the Day of Resurrection), and they shall be called to prostrate (to Allāh)" (V.68: 42).

1795. Narrated Abū Sa'īd رضي الله عنه : I heard the Prophet صلى الله عليه وسلم saying:

النَّبِيُّ لِمَ تَهْرَمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ﴿

١٧٩٣ : عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَشْرَبُ عَسَلًا عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ، وَيَمْكُثُ عِنْدَهَا، فَوَاطَيْتُ أَنَا وَحَفْصَةُ عَلَيَّ : أَيُّنَا دَخَلَ عَلَيْهَا فَلْتَقُلْ لَهُ : أَكَلْتَ مَغَافِيرَ، إِنِّي أَجِدُ مِنْكَ رِيحَ مَغَافِيرَ، قَالَ : (لَا، وَلَكِنِّي كُنْتُ أَشْرَبُ عَسَلًا عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ، فَلَنْ أَعُودَ لَهُ، وَقَدْ حَلَفْتُ، لَا تُخْبِرِي بِذَلِكَ أَحَدًا).

سُورَةُ الْقَلَمِ

٧٤ - باب: قوله تعالى: ﴿عُتِلْ بَعْدَ ذَلِكَ زَيْمٌ﴾

١٧٩٤ : عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبِ الْخَزَائِمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ : (أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ؟ كُلُّ ضَعِيفٍ مُتَضَعِّفٍ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرَةٍ. أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ؟ كُلُّ عُتْلٍ، حَوَاطِطٍ، مُسْتَكْبِرٍ).

٧٥ - باب: قوله تعالى: ﴿يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ﴾

١٧٩٥ : عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

"Our Lord (Allāh) will lay bare His Shin and then all the believers, men and women, will prostrate themselves before Him, but there will remain those who used to prostrate in the world for showing off and for gaining good reputation. Such one will try to prostrate (on the Day of Judgement) but his back bones will become a single vertebra bone (so he will not be able to prostrate)." [6:441-O.B]

SURAT AN-NĀZI'ĀT (79)
(Those Who pull out)

1796. Narrated Saḥl bin Sa'd رضي الله عنه : I saw Allāh's Messenger صلى الله عليه وسلم pointing with his index and middle fingers, saying "The time of my Advent and the Hour are like these two fingers." [6:458-O.B]

SURAT 'ABASA (80)
(He frowned)

1797. Narrated 'Āishah رضي الله عنها : The Prophet صلى الله عليه وسلم said, "Such a person as recites the Qur'ān and masters it by heart, will be with the (angels) honourable and obedient scribes (in heaven). And such a person as exerts himself to learn the Qur'ān by heart, and recites it with great difficulty, will have a double reward." [6:459-O.B]

SURAT AL-MUṬAFFIFĪN (83)
(Those who deal in Fraud)

CHAPTER 76. The Statement of Allāh تعالى : "The Day when (all) mankind will stand before the Lord of the 'Ālamīn (mankind, jinns and all that exists)." (V.83:6)

1798. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رضي الله عنهما : The Prophet صلى الله عليه وسلم said, "On the Day when all mankind will

قال: سَبَعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: (بِكُشِيفِ رِئْتِنَا عَنْ سَاقِيهِ، قَيَسُجُدُ لَهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ، وَيَبْقَى كُلُّ مَنْ كَانَ يَسْجُدُ فِي الدُّنْيَا رِيَاءً وَسُنْعَةً، قِيلَعَتْ لِيَسْجُدَ، فَيَعْمُدُ ظَهْرُهُ طَبَقًا وَاحِدًا).

سُورَةُ النَّازِعَاتِ

١٧٩٦ : عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَإِنَّهُ يَضَعُ يَدَيْهِ هَكَذَا، بِالْوَسْطَى وَالْإِصْبَعِ الْإِثْمَامِ: (بِعِزَّتِ أَنَا وَالسَّاعَةِ كَهَاتَيْنِ).

سُورَةُ عَبَسَ

١٧٩٧ : عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: (مَثَلُ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ، وَهُوَ حَافِظٌ لَهُ، مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ، وَمَثَلُ الَّذِي يَقْرَأُ، وَهُوَ يَتَعَاهَدُهُ، وَهُوَ عَلَيْهِ شَدِيدٌ، فَلَهُ أَجْرَانِ).

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ

٧٦ - باب: قوله تعالى: ﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

١٧٩٨ : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ﴿يَوْمَ